

2001 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

ÅRGANG 132

Nr 2

L.nr. 84 - 138 - Stavanger 31. januar 2001

UTGITT AV STATENS KARTVERK - SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster kr. 420,- og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Telefax: 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Alle retninger angis rettviseende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

84. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Opplag (Reprint):	Å jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
023	Fra Bergen til Fedje	Jan 01	1/01
459	Kristiansand havn	Jan 01	1/01

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 2001).

85. * Båtsportkart - Utgave 2001 – 2002. - Kartrettelser på Internett.

Kartrettelser for båtsportkart seriene A, B, C, D, E, G, H, J, K, L og M- er nå tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/baatsport.html>

Small Craft Charts. Edition 2001 – 2002. ChartCorrections on Internet.

Chartcorrection for Small Craft Charts Series A, B, C, D, E, G, H, J, K, L and M are now available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs/gbbaatsport.html>

86. * Opplysning om lostjenesten. Fedje Trafikksentral og Fedje Los. Nytt telefaksnummer.

Det nye telefaksnummeret er: **56 16 44 31.**

(Fedje Trafikksentral, Fedje 16. januar 2001).

Pilot Service. Fedje Traffic Control Centre and Fedje Pilot. New Fax Number.

New Telefax No.: + 47-56 16 44 31.

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Charts): 401, 4.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A.

87. * (T). Oslofjorden. Kalvøya- og Høvikodden-overett lanterner. Ute av drift.

På grunn av is er følgende overett-lanterner midlertidig ute av drift:

Fyrnr:	Navn:	Posisjon (ED50):
211D	Kalvøya, nedre	59° 52.95' N, 10° 32.30' E
211E	Kalvøya, øvre	59° 53.04' N, 10° 32.20' E
211F	Høvikodden, nedre	59° 53.32' N, 10° 33.15' E
211G	Høvikodden, øvre	59° 53.35' N, 10° 33.15' E

Lanternene vil bli satt i drift når isen er borte.

Kart: 401, 4. Båtsportkart: A - 701. (Bærum Kommune, 22. januar 2001).

* (T). Oslofjorden. Kalvøya- and Høvikodden-Leading Lights. Out of service.

Due to ice following leading lights are temporarily out of service:

L.list:	Name:	Position (ED50):
211D	Kalvøya, Front	59° 52.95' N, 10° 32.30' E
211E	Kalvøya, Rear	59° 53.04' N, 10° 32.20' E
211F	Høvikodden, Front	59° 53.32' N, 10° 33.15' E
211G	Høvikodden, Rear	59° 53.35' N, 10° 33.15' E

Charts: 401, 4. Small Craft Chart: A - 701.

Kart (Chart): 7.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) C.

88. * (T). Aust-Agder. Svartskjærbåen jernstang havarert. Erstattet med YB stakebøye.

Posisjoner (WGS 84):	1)	ca. 58° 30.69' N, 08° 58.2' E
	2)	ca. 58° 30.683' N, 08° 58.133' E

Svartskjærbåen jernstang i posisjon 1) er havarert og erstattet midlertidig med Sydkardinal (YB) bøye i posisjon 2).

Kart: 7. Merkelista nr. 2930. Båtsportkart: C-720. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 22. januar 2001).

* (T). Aust-Agder. Svartskjærbåen Iron Perch missing. S.-Cardinal (YB) established.

Positions (WGS 84):	1)	58° 30.69' N, 08° 58.2' E approx.
	2)	58° 30.683' N, 08° 58.133' E approx.

Svartskjærbåen iron perch in position 1) is missing and temporarily replaced with S.-Cardinal (YB) in position 2).

Chart: 7. Small Craft Chart: C-720.

Kart(Charts): 9, 459.Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) D.**89. * Vest-Agder. Kristiansand havn. Lanterner (Kailykter).**1) Posisjon: ca. 58° 07.82' N, 08° 00.39' E (NGO), **Odderøya** lykt.

Påfør følgende:

- a) en lanterne **FR** på S kaihjørne, **Odderøya** W i posisjon 320° - 320m fra 1).
- b) en lanterne **FR** på SE kaihjørne, **Kjeholmen** i posisjon 248° - 1650m fra 1).
- c) en lanterne **FR** på W kaihjørne, **Lagmannshl.** i posisjon 321° - 1270m fra 1).
- d) 3 lanterner **FR** på pir S for jernbane stasjon i posisjon 325° - 1595m fra 1).
(i midten og hvert hjørne av S-enden).

Kart: 9, 459. Båtsportkart D-724A. (Kristiansand havnevesen, Kristiansand 16. november 2000).

*** Vest-Agder. Kristiansand Harbour. Lights.**1) Position: 58° 07.82' N, 08° 00.39' E approx. (NGO), **Odderøya** light.

Insert as follows:

- a) a light **FR** on the S corner of the Quay, **Odderøya** W in position 320° - 320m from 1).
- b) a light **FR** on the SE corner of the quay, **Kjeholmen** in position 248° - 1650m from 1).
- c) a light **FR** on the W corner of the quay, **Lagmannshl.** in position 321° - 1270m from 1).
- d) 3 lights **FR** on the pier S of the railway station in position 325° - 1595m from 1).
(one in the middle and one on each corner of the S-end).

Charts: 9, 459. Small Craft Chart: D-724A.

Kart (Charts): 478, 12.Båtsportkart: (*Small Craft Charts*): Serie(s) E.**90. * Vest-Agder. Flekkefjorden. Håsund. Rød stake. Ny posisjon.**

Posisjoner : 1) ca. 58° 15.6' N, 06° 39.38' E (ED 50)

2) **ca. 58° 15.647' N, 06° 39.413' E** (ED 50).

(58° 15.613' N, 06° 39.326' E (WGS 84)).

Rød stake i Håsund (Tarven) er flyttet fra ovennevnte posisjon 1) til posisjon 2).

Kart: 478, 12. Båtsportkart: E-730A. Merkelista nr. 661. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 22. januar 2001).

*** Vest-Agder. Flekkefjorden. Håsund. Red Spar Buoy.**

Positions: 1) 58° 15.6' N, 06° 39.38' E approx. (ED 50)

2) 58° 15.647' N, 06° 39.413' E approx. (ED 50)

(58° 15.613' N, 06° 39.326' E (WGS 84)).

Move red spar buoy in Håsund (Tarven) from above position 1) to position 2).

Charts: 478, 12. Small Craft Chart: E-730A.

Kart (Charts): 16, 17.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) H.

91. * Rogaland. Vestre Bokn. Sunnalsandsstraumen. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 59° 10.4' N, 05° 22.7' E (WGS-84), **Klepp** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 042.5° - 1980m fra 1) i retning 124° - 220m ut i sjøen.

Kart: 16, 17. Båtsportkartserie: H-748. (Redaksjonen, Stavanger 12. januar 2001).

*** Rogaland. Vestre Bokn. Sunnalsandsstraumen. Submarine Pipeline.**

1) Position: 59° 10.4' N, 05° 22.7' E approx. (WGS-84), **Klepp** light.

Insert a submarine pipeline from position 042.5° - 1980m from 1) in direction 124° - 220m out into the sea.

Charts: 16, 17. Small Craft Chart: H-748.

Kart (Charts):19, 20.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) J, K.

92. * Hordaland. Ålfjorden. Ålfjord lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 59° 35.6' N, 05° 31.8' E (NGO), **Ålfjord** lykt. (OC 6s).

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|---------------|
| 1) | G | 178° - 185.5° |
| 2) | W | 185.5° - 194° |
| 3) | R | 194° - 280° |
| 4) | W | 280° - 343.5° |
| 5) | G | 343.5° - 353° |

Karakter uforandret.

Kart:19, 20. Båtsportkart: J-753. Fyrlista 2000 nr. 1404. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Hordaland. Ålfjorden. Ålfjord Light.**

Position: 59° 35.6' N, 05° 31.8' E approx. (NGO), **Ålfjord** light. (OC 6s).

Amend sectors at the light as follows:

- | | | |
|----|----------|---------------|
| 1) | G | 178° - 185.5° |
| 2) | W | 185.5° - 194° |
| 3) | R | 194° - 280° |
| 4) | W | 280° - 343.5° |
| 5) | G | 343.5° - 353° |

Character unchanged.

Charts:19, 20. Small Craft Chart: J-753. Norw. List of Lights 2000 No. 1404.

93. * Hordaland. Langenuen. Skor lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 59° 54.5' N, 05° 31.9' E (NGO), **Skor lykt.** (Oc 6s)

Følgende sektorer forandret:

- | | | |
|----|----------|---------------|
| 2) | W | 347.5° - 355° |
| 3) | R | 355° - 015° |
| 4) | W | 015° - 105° |
| 5) | R | 105° - 129.5° |
| 6) | W | 129.5° - 139° |

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 19, 20. Båtsportkart: J-757, K-760. Fyrlista 2000 nr. 1487. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Hordaland. Langenuen. Skor Light.**

*Position: 59° 54.5' N, 05° 31.9' E approx. (NGO), **Skor light.** (oc 6s)*

Amend following sectors at the light:

- | | | |
|----|----------|----------------------|
| 2) | <i>W</i> | <i>347.5° - 355°</i> |
| 3) | <i>R</i> | <i>355° - 015°</i> |
| 4) | <i>W</i> | <i>015° - 105°</i> |
| 5) | <i>R</i> | <i>105° - 129.5°</i> |
| 6) | <i>W</i> | <i>129.5° - 139°</i> |

Remaining sectors and character unchanged.

Charts: 19, 20. Small Craft Charts: J-757, K-760. Norw. List of Lights 2000 No. 1487.

Kart (Charts): 22, 117.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*) Serie(s): K.

94. * Hordaland. Hardangerfjord. Øynefjorden. Bondesund lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 60° 08.0' N, 05° 54.4' E (ED50), **Bondesund lykt** (Oc(2)8s)

Følgende sektorer er forandret:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | R | 174.5° - 225.5° |
| 5) | R | 347° - 352.5° |

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 22, 117. Båtsportkart: K-761, 763. Fyrlista 2000 nr. 1436.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Hordaland. Hardangerfjord. Øynefjorden. Bondesund Light.**

*Position: 60° 08.0' N, 05° 54.4' E approx. (ED50), **Bondesund light.** (Oc(2)8s)*

Amend following sectors at the light:

- | | | |
|----|----------|------------------------|
| 1) | <i>R</i> | <i>174.5° - 225.5°</i> |
| 5) | <i>R</i> | <i>347° - 352.5°</i> |

Remaining sectors and character unchanged.

*Charts: 22, 117. Small Craft Chart: K-761, 763. Norw. List of Lights 2000 No. 1436.
(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).*

Kart (Charts): 117.

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) K.

95. * Hordaland. Hardangerfjorden. Hissfjorden. Ljonestangen lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 60° 14.6' N, 06° 09.6' E (NGO), **Ljonestangen lykt**.

Følgende sektorer er forandret:

- 1) **G** 193.5° - 210.5°
- 5) **G** 052° - 059°

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 117. Båtsporkart: K 763, 765, 766. Fyrlista 2000 nr. 1439. (Kystdirektoratet/Sjiftrafikavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Hordaland. Hardangerfjorden. Hissfjorden. Ljonestangen Light.**

Position: 60° 14.6' N, 06° 09.6' E approx. (NGO), Ljonestangen light.

Amend following sectors at the light:

- 1) **G** 193.5° - 210.5°
- 5) **G** 052° - 059°

Remaining sectors and character unchanged.

Chart: 117. Small Craft Charts: K 763, 765, 766. Norw. List of Lights 2000 No. 1439.

Kart (Chart): 119.**96. * Hordaland. Osterøy SW. Valestrandsvg. Undervanns rørledning.**

Posisjon: ca. 60° 31.6' N, 05° 26.4' E (ED50), **Byrkjelandsfj.** (364).

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 195° - 2710m fra 1), i retning 305° - 100m ut i sjøen.

Kart: 119. (Osterøy Kommune, Lonevåg 2. november 2000).

*** Hordaland. Osterøy SW. Valestrandsvg. Submarine Pipeline.**

Position: 60° 31.6' N, 05° 26.4' E approx. (ED50), Byrkjelandsfj. (364).

Insert a submarine pipeline from position 195° - 2710m from 1), in direction 305° - 100m out into the sea.

Chart: 119.

97. * Hordaland. Nedre Bolstadstraumen. Bro.

Posisjon: ca. 60° 39.5' N, 05° 45.2'E (ED50), **Middagsnipa** (296).

Påfør en bro, minste fri seilingshøyde **7m**, fra posisjon 044° - 1350m fra 1), i retning 045° (over Nedre Bolstadstraumen) til land.

Kart: 119. (Redaksjon, Stavanger 15. januar 2001).

*** Hordaland. Nedre Bolstadstraumen. Bridge.**

Position: 60° 39.5' N, 05° 45.2'E approx. (ED50), Middagsnipa (296).

*Insert a bridge, vertical clearance **7m**, from position 044° - 1350m from 1), in direction 045° (across Nedre Bolstadstraumen) to shore.*

Chart: 119.

98. * Hordaland. Osterøy NW. Fotlandsvåg. Undervanns rørledning. Ankertegn utgå.

1) Posisjon: ca. 60° 36.7' N, 05° 30.4' E (ED50), **Bernestangen** lykt.

a) Påfør en undervanns rørledning fra **Fotlandsvåg**, i posisjon 158° - 2600m fra 1) i retning 310° - 350m, derfra 330° - 150m, derfra 318° - 420m, derfra i 011° til posisjon 168° - 1720m fra 1).

b) Ankertegn i posisjon 160° - 2100m fra 1), utgå.

Kart: 119. (Osterøy Kommune, Lonevåg 2. november 2000).

*** Hordaland. Osterøy NW. Fotlandsvåg. Submarine Pipeline. Anchorage.**

1) Position: 60° 36.7' N, 05° 30.4' E approx. (ED50), **Bernestangen** light.

a) Insert a submarine pipeline from **Fotlandsvåg**, in position 158° - 2600m from 1) in direction 310° - 350m, thence 330° - 150m, thence 318° - 420m, thence i 011° to position 168° - 1720m from 1).

b) Delete recommende anchorage in position 160° - 2100m from 1).

Chart: 119.

Kart (Charts): 23, 120.

Båtsporkart (Small Craft Charts): Serie(s) M.

99. * Hordaland. Kvaliosen. Luseskjeret lanterne etablert.

Tidligere Efs 24/1060(P)/00 utgå.

Posisjon: ca. 60° 32.7' N, 04° 49.4' E (ED50).

Lusekjeret lanterne, **FI G 3s**, rundtlysende, er etablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 23, 120. Båtsporkart: M-778. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 12. januar 2001).

*** Hordaland. Kvaliosen. Luseskjeret Light.**

Delete former Efs 24/1060(P)/00.

Position: 60° 32.7' N, 04° 49.4' E approx. (ED50).

Lusekjeret light , **FI G 3s**, vis. 000° - 360°, is established in above position.

Charts: 23, 120. Small Craft Chart: M-778.

Kart (Charts): 23, 24, 120, 483.

Båtsporkart (Small Craft Charts): Serie(s) M.

100. * Hordaland. Fedjefjorden. Fedje lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 60° 46.55' N, 04° 44.7' E (ED50), **Fedje** lykt.

Lykten lyser nå slik:

1)	R	143.5° - 150°	7)	G	272° - 287°
2)	W	150° - 166.5°	8)	W	287° - 293°
3)	G	166.5° - 173°	9)	R	293° - 321.5°
4)	W	173° - 180°	10)	W	321.5° - 338.5°
5)	R	180° - 270°	11)	G	338.5° - 347.5°
6)	W	270° - 272°			

Karakter uforandret.

Kart: 23, 24, 120, 483. Båtsporkart: M-780. Fyrlista 2000 nr. 2001.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Hordaland. Fedjefjorden. Fedje Light.**

Position: 60° 46.55' N, 04° 44.7' E approx. (ED50), **Fedje light.**

Amend sectors at the light as follows:

1)	R	143.5° - 150°	7)	G	272° - 287°
2)	W	150° - 166.5°	8)	W	287° - 293°
3)	G	166.5° - 173°	9)	R	293° - 321.5°
4)	W	173° - 180°	10)	W	321.5° - 338.5°
5)	R	180° - 270°	11)	G	338.5° - 347.5°
6)	W	270° - 272°			

Character unchanged.

Charts: 23, 24, 120, 483. Small Craft Chart: M-780. Norw. List of Lights 2000 No. 2001.

101. * Hordaland. Fensfjorden/Mongstad. Hageskjæret lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 60° 48.55' N, 04° 56.7' E (ED50), **Hageskjæret lykt.** (Oc 6s)

Lykten lyser nå slik:

- 1) **R** 334° - 359.5°
- 2) **G** 359.5° - 025°
- 3) **R** 025° - 155°
- 4) **W** 155° - 200.5°
- 5) **G** 200.5° - 222.5°

Karakter uforandret.

Kart: 23, 24, 120, 483. Båtsportkart: M-780, M-782. Fyrlista 2000 nr.2100.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Hordaland. Fensfjorden/Mongstad. Hageskjæret Light.**

Position: 60° 48.55' N, 04° 56.7' E approx. (ED50), **Hageskjæret light.** (Oc 6s)

Amend sectors at the light as follows:

- 1) R 334° - 359.5°
- 2) G 359.5° - 025°
- 3) R 025° - 155°
- 4) W 155° - 200.5°
- 5) G 200.5° - 222.5°

Character unchanged.

Charts: 23, 24, 120, 483. Small Craft Charts: M-780, M-782. Norw. List of Lights 2000 No. 2100.

Kart (Charts): 23, 24.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s): M.

102. * Sogn og Fjordane. Masfjorden. Stavenes lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 60° 48.9' N, 05° 19.8' E (ED50), **Stavenes lykt.** (Oc(2)8s)

Følgende sektorer er forandret:

- 1) **R** 024° - 049.5°
- 2) **W** 049.5° - 050°

Øvrige sektorer og karakter uforandret..

Kart: 23, 24 (vignett **Masfjord**). Båtsportkart: M-783. Fyrlista 2000 nr.2140.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Sogn og Fjordane. Masfjorden. Stavenes Light.**

Position: 60° 48.9' N, 05° 19.8' E approx. (ED50), **Stavenes light**. (Oc(2)8s)

Amend following sectors at the light:

- | | | |
|----|---|---------------|
| 1) | R | 024° – 049.5° |
| 2) | W | 049.5° - 050° |

Remaining sectors and character unchanged.

Charts: 23, 24 (vignette **Masfjord**). Small Craft Chart: M-783. Norw

List of Lights 2000 No. 2140.

Kart (Charts): 24.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s): M.

103. * Sogn og Fjordane. Masfjorden. Solheimsøy lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 60° 53.2' N, 05° 29.0' E (ED50), **Solheimsøy lykt**. (Oc 6s)

Følgende sektor er forandret:

- | | | |
|----|---|---------------|
| 5) | G | 072° - 075.5° |
|----|---|---------------|

Øvrige sektorer og karakter uforandret..

Kart: 24 (vignett **Masfjorden**). Båtsportkart: M-783. Fyrlista 2000 nr. 2141.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Sogn og Fjordane. Masfjorden. Solheimsøy Light.**

Position: 60° 53.2' N, 05° 29.0' E approx. (ED50), **Solheimsøy light**. (Oc 6s)

Amend following sector at the light:

- | | | |
|----|---|---------------|
| 5) | G | 072° - 075.5° |
|----|---|---------------|

Remaining sectors and character unchanged.

Chart: 24 (vignette **Masfjorden**). Small Craft Chart: M-783.

Norw. List of Lights 2000 No. 2141.

Kart (Charts): 24, 120.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) M.

104. * Sogn og Fjordane. Sognesjøen/Byrknesøy. Bardvågen lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 60° 53.9' N, 04° 49.9' E (ED50); **Bardvågen lykt**. (Oc(2)8s)

Følgende sektorer er forandret:

- | | | |
|----|---|---------------|
| 2) | G | 007° - 096° |
| 3) | W | 096° - 098.5° |

Øvrige sektorer og karakter uforandret..

Kart: 24,120. Båtsportkart: M-782. Fyrlista 2000 nr.2090.

(Kystdirktoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Sogn og Fjordane. Sognesjøen/Byrknesøy. Bardvågen Light.**

Position: 60° 53.9' N, 04° 49.9' E approx. (ED50); **Bardvågen light**. (Oc(2)8s)

Amend following sectors at the light:

- | | | |
|----|---|---------------|
| 2) | G | 007° - 096° |
| 3) | W | 096° - 098.5° |

Remaining sectors and character unchanged.

Charts: 24,120. Small Craft Chart: M-782. Norw. List of Lights 2000 No. 2090.

Kart (Chart): 25.Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) N.**105. * Sogn og Fjordane. Solund. Kråkestein lykt. Delvis omskjernet.**Posisjon: ca. 61° 09.4' N, 04° 39.4' E (ED50), **Kråkestein** lykt. (Fl 5s)

Følgende sektorer er forandret:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 4) | W | 089° - 114° |
| 5) | G | 114° - 121° |
| 6) | W | 121° - 153.5° |
| 7) | R | 153.5° - 251° |
| 9) | G | 258.5° - 262.5° |

Øvrige sektorer og karakter uforandret..

Kart: 25. Båtsportkart: N-786. Fyrlista 2000 nr. 2338. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Sogn og Fjordane. Solund. Kråkestein Light.***Position: 61° 09.4' N, 04° 39.4' E approx. (ED50), **Kråkestein** light. (Fl 5s).**Amend following sectors at the light:*

- | | | |
|----|----------|------------------------|
| 4) | <i>W</i> | <i>089° - 114°</i> |
| 5) | <i>G</i> | <i>114° - 121°</i> |
| 6) | <i>W</i> | <i>121° - 153.5°</i> |
| 7) | <i>R</i> | <i>153.5° - 251°</i> |
| 9) | <i>G</i> | <i>258.5° - 262.5°</i> |

*Remaining sectors and character unchanged.**Chart: 25. Small Craft Chart: N-786. Norw. List of Lights 2000 No. 2338.***Kart (Chart): 25, 208.**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) N.**106. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Sandøy lykt. Delvis omskjernet.**Posisjon: ca. 61° 17.7' N, 04° 35.7' E (ED50), **Sandøy** lykt. (Oc(3)10s)

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|-----|----------|-----------------|
| 1) | G | 317° - 326.5° |
| 2) | W | 326.5° - 332.5° |
| 3) | R | 332.5° - 022° |
| 4) | W | 022° - 094.5° |
| 5) | G | 094.5° - 105° |
| 6) | W | 105° - 150.5° |
| 7) | R | 150.5° - 165° |
| 8) | G | 165° - 186° |
| 9) | R | 186° - 193.5° |
| 10) | W | 193.5° - 200° |
| 11) | G | 200° - 230° |
| 12) | W | 230° - 238.5° |
| 13) | R | 238.5° - 244° |

Karakter uforandret.

Kart: 25, 208 (sektor 6 og 7). Båtsportkart: N-788. Fyrlista 2000 nr. 2420.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. desember 2000).

*** Sogn og Fjordane. Bulandet. Sandøy Light.**

Position: 61° 17.7' N, 04° 35.7' E approx. (ED50), **Sandøy light.** (Oc(3)10s)

Amend sectors at the light as follows:

- | | | |
|-----|----------|-----------------|
| 1) | G | 317° - 326.5° |
| 2) | W | 326.5° - 332.5° |
| 3) | R | 332.5° - 022° |
| 4) | W | 022° - 094.5° |
| 5) | G | 094.5° - 105° |
| 6) | W | 105° - 150.5° |
| 7) | R | 150.5° - 165° |
| 8) | G | 165° - 186° |
| 9) | R | 186° - 193.5° |
| 10) | W | 193.5° - 200° |
| 11) | G | 200° - 230° |
| 12) | W | 230° - 238.5° |
| 13) | R | 238.5° - 244° |

Character unchanged.

Charts: 25, 208 (sector 6 and 7). Small Craft Chart: N-788. Norw. List of Lights 2000 No. 2420.

Kart (Charts): 26, 27.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) O.

107. * Sogn og Fjordane. Florø NE. Botnafjorden. Undervanns kabler.

1) Posisjon: ca. 61° 36.25' N, 05° 06.3' E (ED50), **Brandsøy** tgp. 292.

- a) Påfør en undervanns kabel fra posisjon 089° - 1730m fra 1) i retning 078° - 120m, derfra 020° - 130m, derfra 339° - 300m, derfra 360° - 210m, derfra til land i posisjon 065.5° - 1830m fra 1).
- b) Påfør en undervanns kabel fra posisjon 065° - 1830m fra 1) i retning 310° - 200m, derfra 285° - 700m, derfra til land i posisjon 023° - 950m fra 1).

Kart: 26, 27. Båtsportkart: O-795. (Telenor, Bergen 2. januar 2001).

*** Sogn og Fjordane. Florø NE. Botnafjorden. Submarine Cables.**

1) Position: 61° 36.25' N, 05° 06.3' E approx. (ED50), **Brandsøy** tgp. 292.

- a) Insert a submarine cable from position 089° - 1730m from 1) in direction 078° - 120m, thence 020° - 130m, thence 339° - 300m, thence 360° - 210m, thence to shore in position 065.5° - 1830m from 1).
- b) Insert a submarine cable from position 065° - 1830m from 1) in direction 310° - 200m, thence 285° - 700m, thence to shore in position 023° - 950m from 1).

Charts: 26, 27. Small Craft Chart: O-795.

Kart (Charts): 38, 41.

108. * Sør-Trøndelag. Hitra NE.. Barmfjorden. Fillfjorden. Undervanns rørledninger.

1) Posisjon: ca. 63° 36.4' N, 08° 59.5' E (ED50), **Filholmen** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon a), b), c), d), e) og f) som følger:

- a) 300° - 3700m fra 1) i retning 278° - 630m, derfra 270° - 670m, derfra 279.5° - 970m, derfra til land i posisjon 296° - 5850m fra 1).
- b) 296° - 5850m fra 1) i retning til land i posisjon 298.5° - 5680m fra 1).
- c) 296° - 5850m fra 1) i retning 226° - 200m, derfra til land i posisjon 294° - 6050m fra 1).
- d) 294° - 6050m fra 1) i retning 227° - 200m, derfra til land i posisjon 288.5° - 6800m fra 1).
- e) 003° - 950m fra 1) i retning 035° - 100m, derfra 311° - 250m, derfra 288° - 320m, derfra til posisjon 331° - 1500m fra 1).
- f) 331° - 1500m fra 1) i retning 051° - 240m, derfra 348° - 100m, derfra 307° - 250m, derfra 282° - 430m, derfra til land i posisjon 314° - 2200m fra 1).
- g) 314° - 2200m fra 1) i retning 348° - 180m, derfra 285° - 180m, derfra 266° - 350m, derfra til land i posisjon 304° - 3180m fra 1).

Kart: 38, 41. (Hitra Kommune, 18. desember 2000).

* Sør-Trøndelag. Hitra NE. Barmfjorden. Fillfjorden. Submarine Pipelines.

1) Position: 63° 36.4' N, 08° 59.5' E approx. (ED50), **Filholmen** light.

Insert a submarine pipeline from position a), b) c) and d) as follows:

- a) 300° - 3700m from 1) in direction 278° - 630m, thence 270° - 670m, thence 279.5° - 970m, thence to shore in position 296° - 5850m from 1).
- b) 296° - 5850m from 1) in direction to shore in position 298.5° - 5680m from 1).
- c) 296° - 5850m from 1) in direction 226° - 200m, thence to shore in position 294° - 6050m from 1).
- d) 294° - 6050m from 1) in direction 227° - 200m, thence to shore in position 288.5° - 6800m from 1).
- e) 003° - 950m from 1) in direction 035° - 100m, thence 311° - 250m, thence 288° - 320m, thence to position 331° - 1500m from 1).
- f) 331° - 1500m from 1) in direction 051° - 240m, thence 348° - 100m, thence 307° - 250m, thence 282° - 430m, thence to shore in position 314° - 2200m from 1).
- g) 314° - 2200m from 1) in direction 348° - 180m, thence 285° - 180m, thence 266° - 350m, thence to shore in position 304° - 3180m from 1).

Charts: 38, 41.

Kart (Chart): 55.

109. * Sør-Helgeland. Kılværundet. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 65° 47.3' N, 12° 01.2' E (NGO), **Vestre Lågskjærgrunnen** lanterne.

Undervanns kabel i posisjon 352° - 2400m fra 1) utgår.

Kart: 55 (Telenor, Bergen 22. desember 2000).

* Sør-Helgeland. Kılværundet. Submarine Cable.

1) Position: 65° 47.3' N, 12° 01.2' E approx. (NGO), **Vestre Lågskjærgrunnen** light.

Delete submarine cable in position 352° - 2400m from 1).

Kart: 55 (Telenor, Bergen 22. desember 2000).

Kart (Charts): 56, 57.

110. * Sør-Helgeland. Alstadhaugfjorden. Undervanns kabel utgår.

1) Posisjon: ca. 65° 55.0' N, 12° 22.3' E (NGO), Søre Sørøyholmen lykt.

Undervanns kabel i posisjon 040° - 1580m fra 1) utgår.

Kart: 56, 57. (Telenor, Bergen 22. desember 2000).

*** Sør-Helgeland. Alstadhaugfjorden. Submarine Cable.**

1) Position: 65° 55.0' N, 12° 22.3' E approx. (NGO), Søre Sørøyholmen light.

Delete submarine cable in position 040° - 1580m from 1).

Charts: 56, 57.

Kart (Chart): 64.

111. * Salten. Holmsundfjorden. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 67° 01.7' N, 14° 15.0' E (NGO), Holmsundøy lykt

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 061° - 910m fra 1) i retning 017° - 470m, derfra 055° til land i posisjon 048.5° - 1620m fra 1).

Kart: 64. (Telenor, Bergen 22. desember 2000).

*** Salten. Holmsundfjorden. Submarine Cable.**

1) Position: 67° 01.7' N, 14° 15.0' E approx. (NGO), Holmsundøy light.

Insert a submarine cable from position 061° - 910m from 1) in direction 017° - 470m, thence to shore in position 048.5° - 1620m from 1).

Chart: 64.

Kart (Chart): 65.

112. * Salten. Fjellvika. Undervanns kabler.

1) Posisjon: ca. 67° 10.2' N, 14° 30.3' E (NGO), Knubban tgp.613m.

a) Undervanns kabel i posisjon 355° - 1600m fra 1) utgår.

b) Påfør en undervanns kabel fra posisjon 348° - 1300m fra 1) til land i posisjon 004° - 1780m fra 1).

Kart: 65. (Telenor, Bergen 22. desember 2000).

*** Salten. Fjellvika. Submarine Cables.**

1) Position: 67° 10.2' N, 14° 30.3' E approx. (NGO), Knubban tgp.613m.

a) Delete submarine cable in position 355° - 1600m from 1).

b) Insert a submarine cable from position 348° - 1300m from 1) to shore in position 004° - 1780m from 1).

Chart: 65.

113. * Salten. Straumøy. Undervanns kabler.

1) Posisjon: ca. 67° 13.1' N, 14° 30.8' E (NGO), **Høgnakken** tgp. 244m.

- a) Undervanns kabel i posisjon 221° - 2350m fra 1) utgår.
- b) Påfør en undervanns kabel fra posisjon 223° - 2030m fra 1) i retning 192° - 550m, derfra til land i posisjon 217° - 2560m fra 1).

Kart: 65. (Telenor, Bergen 2. januar 2001).

*** Salten. Straumøy. Submarine Cables.**

1) Position: 67° 13.1' N, 14° 30.8' E approx. (NGO), **Høgnakken** tgp. 244m.

- a) Delete submarine cable in position 221° - 2350m from 1).
- b) Insert a submarine cable from position 223° - 2030m from 1) in direction 192° - 550m, thence to shore in position 217° - 2560m from 1).

Chart: 65.

Kart (Chart): 230.**114. * (T). Salten. Erfjorden. Langvåg. Langvågpollen, Øvre- og Nedre overrett midlertidig nedlagt.**

Overrettlanternene i følgende posisjoner er midlertidig nedlagt:

- a) ca. 68° 19.7' N, 16° 21.6' E (ED50). **Langvågpollen, Nedre**
- b) ca. 68° 19.71' N, 16° 21.7' E (ED50). **Langvågpollen, Øvre**

Kart: 230. Fyrlista 2000 nr. 7262(a) og 7263(b), (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 11. januar 2001).

*** (T). Salten. Erfjorden. Langvåg. Langvågpollen, Lower- and Upper Lights.**

The leading lights in following positions are temporarily out of service:

- a) 68° 19.7' N, 16° 21.6' E approx. (ED50). **Langvågpollen, Lower**
- b) 68° 19.71' N, 16° 21.7' E approx. (ED50). **Langvågpollen, Upper**

Chart: 230. Norw. List of Lights 2000 No. 7262(a) and 7263(b).

Kart (Charts): 69, 229.**115. * Lofoten. Svellingsleia. Jernstenger. (Iron Perches).**

1) Posisjon: ca. 68° 17.60' N, 15° 21.55' E, (ED50), **Lysøyskjeret** lykt (light).

Påfør jernstenger som følger (Insert iron perches as follows):

	Sted	Posisjon fra 1) (Position from 1)):	Posisjon (WGS 84):	Refleks farge
a)	N st Svellingen	274° - 1550m	68° 17.669' N, 15° 19.225' E	G
b)	ved varde W	276.5° - 1570m	68° 17.718' N, 15° 19.196' E	R
c)	S-spiss holme	279° - 1310m	68° 17.720' N, 15° 19.543' E	R
d)	S varde	284° - 880m	68° 17.742' N, 15° 20.247' E	R
e)	N-spiss holme	288° - 530m	68° 17.699' N, 15° 20.722' E	G
f)	N Stokø	096° - 1100m	68° 17.557' N, 15° 23.045' E	G
g)	varde, i Lysø	088° - 1840m	68° 17.643' N, 15° 24.137' E	R
h)	NE st Lysø	090° - 2010m	68° 17.613' N, 15° 24.353' E	G

Kart (Charts): 69, 229. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 9. januar 2001).

Kart (Chart): 73.

116. * (T). Lofoten. SE av Hysskj. Innseiling til Stamsund. Bølgemålerbøye satt ut.

Tidsrom: Inntil videre.

Posisjon: ca. 68° 06.5' N, 13° 50.0' E (NGO).

En bunnforankret gul bølgemålerbøye med hurtigblinkende lys (QY) er midlertidig satt ut i ovennevnte posisjon.

Kart: 73. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 12. januar 2001).

** (T). Lofoten. SE of Hysskj. Approaches to Stamsund. Wave Meter Buoy.*

Time: Until further notices.

Position: 68° 06.5' N, 13° 50.0' E approx. (NGO).

A current meter rig (QY) is temporarily established in above position.

Chart: 73.

Kart (Chart): 77.

117. * Sør-Troms. Tjeldsundet. Fiskefjorden. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 68° 32.9' N, 16° 09.9' E (ED50), **Taraldviktinden** tgp.774.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 263° - 2200m fra 1) i retning 065° - 260m, derfra til land i posisjon 263° - 1380m fra 1).

Kart: 77. (Telenor, Bergen 2. januar 2001).

** Sør-Troms. Tjeldsundet. Fiskefjorden. Submarine Cable.*

*1) Position: 68° 32.9' N, 16° 09.9' E approx. (ED50), **Taraldviktinden** tgp.774.*

Insert a submarine cable from position 263° - 2200m from 1) in direction 065° - 260m, thence to shore in position 263° - 1380m from 1).

Chart: 77. (Telenor, Bergen 2. januar 2001).

Kart (Chart): 90.

118. * Nord-Troms. Lyngenfjorden. Storfjorden. Undervanns kabler.

1) Posisjon: ca. 69° 21.9' N, 20° 11.1' E (NGO), **Falsnesfjellet** 1057.

2) Posisjon: ca. 69° 20.0' N, 20° 02.0' E (NGO), **Salmenes** lykt.

- a) Påfør en undervanns kabel fra **Furulia** i posisjon 043° - 5220m fra 1) i retning 273° - 2800m, derfra 227° - 3800m, derfra 232° til posisjon 263° - 4530m fra 1)
- b) Påfør en undervanns kabel med forbindelse til a) fra posisjon 026.5° - 3260m fra 2) i retning 232° - 1300m, derfra 208° - 3550m, derfra 209.5° - 3750m, derfra 204.5° - 840m, derfra 153° - 450m, derfra 121° - 500m, derfra til land S for **Kvesmanes** i posisjon 204° - 6300m fra 2).

Kart: 90 (også vignett **Storfjorden**). (Telenor, Bergen 22. desember 2000).

*** Nord-Troms. Lyngenfjorden. Storfjorden. Submarine Cables.**

1) Position: 69° 21.9' N, 20° 11.1' E approx. (NGO), **Falsnesfjellet** 1057.

2) Position: 69° 20.0' N, 20° 02.0' E approx. (NGO), **Salmenes** lykt.

- a) Insert a submarine cable from **Furulia** in position 043° - 5220m from 1) in direction 273° - 2800m, thence 227° - 3800m, thence 232° to position 263° - 4530m from 1).
- b) Insert a submarine cable connected to a) from position 026.5° - 3260m from 2) in direction 232° - 1300m, thence 208° - 3550m, thence 209.5° - 3750m, thence 204.5° - 840m, thence 153° - 450m, thence 121° - 500m, thence to S of **Kvesmanes** in position 204° - 6300m from 2).

Chart: 90 (also vignette **Storfjorden**).

119. * Nord-Troms. Lyngenfjord. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 69° 26.5' N, 20° 10.3' E (NGO), **Lyngdalsøra** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 217° - 200m fra 1) i retning 136° - 1520m, derfra 156° - 2800m, derfra 127° - 1050m, derfra til land i posisjon 138° - 6150m fra 1).

Kart: 90. (Telenor, Bergen 22. desember 2000).

*** Nord-Troms. Lyngenfjord. Submarine Cable.**

1) Position: 69° 26.5' N, 20° 10.3' E approx. (NGO), **Lyngdalsøra** light.

Insert a submarine cable from position 217° - 200m from 1) in direction 136° - 1520m, thence 156° - 2800m, thence 127° - 1050m, thence to shore in position 138° - 6150m from 1).

Chart: 90.

NORDSJØEN

(North Sea)

120. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Draupner plattform. Radar Beacon (Racon) midlertidig ute av drift.

Posisjon: ca. 58° 11' 20" N, 02° 28' 22" E.

Racon **(G)** på **Draupner** plattform vil være ute av drift i ca. 3 måneder.

Kart: 559. (Draupner Radio, 22. januar 2001).

*** Norwegian Continental Shelf. Draupner Platform. RACON.**

Position: 58° 11' 20" N, 02° 28' 22" E. approx

Racon **(G)** at **Draupner** Platform will, for about 3. months, be out of service.

Chart: 559.

121. * Norsk kontinentalsokkel. Troll feltet. Betongfundamenter utplassert. Advarsel mot fiske med trål og bunnredskaper. (Norwegian Continental Shelf. Troll Field. Concrete Foundations. Warning against trawling).

Det er utplassert 30 stk. betongfundamenter på havbunnen på **Troll-feltet** i følgende posisjoner:
(Insert 30 concrete foundations on the seabed in following positions):

No:	Posisjon (ED 50):	No:	Posisjon (ED 50):
28	60° 47' 40" N, 03° 35' 11" E	54	60° 37' 28" N, 03° 50' 46" E
30	60° 50' 30" N, 03° 32' 42" E	55	60° 39' 03" N, 03° 46' 51" E
39	60° 40' 58" N, 03° 45' 56" E	56	60° 40' 15" N, 03° 43' 15" E
42	60° 33' 58" N, 03° 38' 51" E	57	60° 41' 41" N, 03° 48' 20" E
43	60° 36' 36" N, 03° 39' 14" E	58	60° 40' 21" N, 03° 52' 15" E
44	60° 34' 57" N, 03° 41' 56" E	59	60° 41' 34" N, 03° 57' 27" E
45	60° 33' 34" N, 03° 43' 33" E	60	60° 42' 50" N, 03° 52' 54" E
46	60° 37' 23" N, 03° 44' 57" E	61	60° 42' 48" N, 03° 50' 08" E
47	60° 34' 44" N, 03° 47' 57" E	62	60° 44' 09" N, 03° 48' 44" E
48	60° 33' 06" N, 03° 49' 07" E	63	60° 44' 50" N, 03° 51' 10" E
49	60° 31' 24" N, 03° 52' 41" E	64	60° 46' 13" N, 03° 47' 21" E
50	60° 34' 35" N, 03° 53' 58" E	65	60° 45' 38" N, 03° 43' 49" E
51	60° 35' 45" N, 03° 55' 19" E	66	60° 47' 47" N, 03° 43' 38" E
52	60° 37' 55" N, 03° 54' 04" E	67	60° 51' 25" N, 03° 41' 18" E
53	60° 36' 04" N, 03° 49' 51" E	68	60° 49' 55" N, 03° 37' 40" E

Hver av de ovennevnte betongfundamenter har skrå sider, og målene: diameter nederst 1,5m, diameter øverst 0,8m, **høyde 0,3m opp over havbunnen**.

Ingen av fundamentene har bøye til overflaten.

Det advares mot bruk av trål eller annen bunnredskap i ovennevnte områder.

(Each of the concrete foundations consist of a cylinder, 1,5m in diameter, **0,3m above the seabed**, and none of the foundations are marked on the surface.

Warnings against fishing with Bottom trawl, Danish seine or similar in the areas.).

Kart (Charts): 208, 300, 301, 302, 304, 307, 558, 559. (StatOil, Bergen 18. januar 2001).

122. Tysk kontinental sokkel. Deutsche Bucht. Skyteområde.

Påfør et skyteområde mellom følgende posisjoner:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| a) 54° 40' N, 06° 30' E | c) 54° 15' N, 07° 00' E |
| b) 54° 40' N, 07° 00' E | d) 54° 15' N, 06° 30' E |

Kart: 560. (NfS 2, Hamburg 2001).

123. Tysk-/Nederlandsk kontinentalsokkel. Norderney – Katwijk. Undervanns kabel.

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner:

- | | |
|--|-------------------------------|
| a) 53° 43.49' N, 07° 12.39' E (Norderney); | l) 53° 03.67' N, 04° 33.18' E |
| b) 53° 45.93' N, 07° 09.97' E | m) 52° 56.54' N, 04° 26.69' E |
| c) 53° 46.76' N, 06° 59.54' E | n) 52° 53.69' N, 04° 27.20' E |
| d) 53° 43.63' N, 06° 31.14' E | o) 52° 52.47' N, 04° 23.52' E |
| e) 53° 44.08' N, 06° 28.98' E | p) 52° 49.33' N, 04° 24.90' E |
| f) 53° 28.61' N, 05° 07.05' E | q) 52° 43.80' N, 04° 23.79' E |
| g) 53° 26.80' N, 05° 07.36' E | r) 52° 38.51' N, 04° 11.50' E |
| h) 53° 22.48' N, 04° 54.27' E | s) 52° 30.28' N, 04° 08.80' E |
| i) 53° 18.73' N, 04° 53.12' E | t) 52° 25.59' N, 04° 13.58' E |
| j) 53° 17.62' N, 04° 50.33' E | u) 52° 20.24' N, 04° 14.44' E |
| k) 53° 03.47' N, 04° 36.36' E | v) 52° 12.78' N, 04° 24.25' E |

(Noordwijk aan Zee).

Kart: 560. (BaZ 3/59, Den Haag 2001).

KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.*(Kattegat. The Sound. The Belts)***124. Danmark. Sundet. Hollænderdybet. Middelgrund E. Vrak**Posisjon: 55° 41.**508**' N, 12° 40.**767**' E., vrak (13 m).

Etter oppmåling er vraket av "Bertha" funnet beliggende i ovennevnte korrigerte posisjon (umiddelbart W. av det i sjøkartet viste).

Minste dybde over vraket er **13,4 m**.

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 131 (INT 1331) og 132 (INT 1332). (E.f.S 3/178, København 2001).

125. Sverige. Øresund. Flintrennan SV. Fasadebelysning i drift.

Tidligere Efs 16/687/00 utgår.

Posisjon: ca. 55° 31.1' N, 12° 44.7 E.

Fasadebelysningen av **Flintrennan SV** fyr i ovennevnte posisjon er idrift igjen..

Kart: Svensk 8141, 921, 929. (Ufs. 3/66, Norrkøping 2001).

126. Danmark. Sundet. Drogden. E.-siden av den gravde renne gjennom Drogden. Stein.

Posisjon. 55° 33.90' N, 12° 42.41' E., rød lysbøye "No 14" (Fl.R.3s).

Like N. av lysbøyen i ovennevnte posisjon finnes en stor stein (ca. 2 x 2 x 2 m), hvorover dybden er **7,4 m**.

Kart: Dansk: 133 (INT 1333) og 132 (INT 1332). (E.f.S 3/180, København 2001).

ØSTERSJØEN*(Baltic Sea)***127. Danmark. Falsterborev S. Vrak.**

Tidligere Efs 10/465/00 utgår.

Posisjon: ca. 55° 10.34' N, 12° 42.20' E.

Fiskekutteren KA 158 "**Pernille From**" (27 BRT) er sunket i ovennevnte posisjon.Dybden over vraket er **20m**.

Kart: Dansk 187 og 188. (E.f.S. 2/122, København 2001).

128. (T). Finland. Ålands hav. DW-route (18,0 m). Radarmerket Tröskeln Västra havarert. Midlertidig belysning etablert. Advarsel.

Tidspunkt: Inntil videre.

Radarmerket Tröskeln Västra er havarert. Konstruksjonen har brekt av ca. 2 m under vannoverflaten i ca. nord-sydlig retning.

En belyst E-kardinal spesialbøye, **VQ (3) 5s**, 10m høy (1/3 over vannoverflaten) diameter 0,5m og utstyrt med radarreflektor, er lagt ut E av det havarte merke i posisjon:**59° 39.572' N, 19° 51.784' E.**

Alle fartøyer må holde god avstand ved passering av det havarte merke.

Kart: Finsk 903, 904, 944. (U.f.S 2/25, Helsingfors 2001).

129. (T). Latvia. Irbesundet. Slokte bøyer for vinteren.

Lysbøyer i følgende posisjoner (WGS 84) er slokt for vinteren og kan bli inndratt:

- 1) 57° 47.49' N, 21° 42.12' E
- 2) 57° 43.99' N, 21° 47.07' E
- 3) 57° 50.99' N, 22° 36.87' E
- 4) 57° 42.49' N, 21° 14.87' E
- 5) 57° 39.99' N, 21° 27.88' E
- 6) 57° 39.89' N, 21° 39.88' E
- 7) 57° 40.09' N, 21° 45.88' E
- 8) 57° 42.99' N, 20° 54.87' E
- 9) 57° 41.49' N, 21° 03.87' E
- 10) 57° 35.49' N, 21° 36.13' E

Kart: Finsk 944 (U.f.S. 2/32, Helsingfors 2001).

130. Latvia. Akmenrags fyr. Ny karakter.

Posisjon: ca. 56° 49.9' N, 21° 03.4' E, Akmenrags fyr.

Fyret er forandret til **LFI(2) 10s 18M.**

Kart: Svensk 3, 7, 8. Latv. 1016 (INT 1277). (UfS 2/44, Norrköping 2001).

131. Polen. Zatoka Gdanska. S-lige innseiling til Gdynia. Hefte.

Posisjon: 54° 30.48' N, 18° 34.17' E (WGS 84)

Påfør et hefte (obstruksjon), minste dybde 7,4 m, i ovennevnte posisjon.

Kart: Polsk 34 (INT 1289). (NtM 51/739, Gdynia 2000)

132. Polen. Zatoka Gdanska. Innseiling til Gdynia. Grunne. Stein.

Påfør i følgende posisjoner:

- 1) 54° 32'.14" N, 18° 35' 44" E, grunne **10,6m**
- 2) 54° 32'.13" N, 18° 35' 41" E, stein, dybde **11,7m.**

Kart: Polsk 34 (INT 1289), 35. (NtM 52/754, Gdynia 2000)

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

133. * (T). Nord-Trøndelag. Steinkjær havn. Utdypingsarbeid.

Tidsrom: Fra 1. februar 2001 og inntil videre.

Posisjon: ca. 64° 00.8' N, 11° 29.1' E (ED50).

Mudringsfartøyet "**Gerd Stensen**" vil fra nevnte tidsrom utføre utdypingsarbeid (mudring) av **Elvehamna** i **Steinkjær** havn. Fartøyet lytter på VHF kanalene 16 og 12.

Fartøyer inn og ut fra kai i området bør utvise forsiktighet ved passering av mudringsfartøyet.

Kart: 131 (spesial, **Steinkjær havn**). (Redkasjon, Stavanger 24. januar 2001).

134. * (T). Hordaland. W av Marstein. Skyting med kanon.

KV "Lafjord" vil i tiden 28. januar 2001 mellom kl. 1300 og kl. 1600 lokal tid, skyte med 40mm kanon W av Marstein (betegnelse END 202 og END 203) innenfor følgende områder:

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E

Sikker høyde: 30 000 fot.

Kart: 21, 207, 559. (Forsvarskomande Sør-Norge, Stavanger 17. januar 2001).

END 260

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E

*** (T). Hordaland. W of Marstein. Gunnery Exercises.**

During the period 28. January 2001, between 1300 and 1600 hours local time, gunnery exercise will be carried out W of Marstein (END 202 and END 203) within following areas:

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E

Upper limit : 30 000 feet.

Charts: 21, 207, 559.

END 260

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E

135. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Tambar. Ula. Gyda. Valhall. Ssonar-, Bunn- og Seismiske undersøkelser.

Fra første uke i februar 2001 og inntil videre, vil **M/V "Svitser Meridian"/IC6QR4** utføre ssonar-, bunn- og seismiske undersøkelser i følgende områder:

56° 58' 57.97" N, 02° 57' 31.33" E,

Tambar

57° 05' 01.24" N, 02° 53' 52.61" E,

Ula

57° 04' 21.52" N, 02° 52' 56.51" E,

Ula

56° 51' 37.77" N, 03° 05' 04.77" E,

Gyda

56° 47' 35.28" N, 03° 03' 58.16" E,

Gyda

56° 16' 31.53" N, 03° 23' 45.84" E,

Valhall

Alle fartøyer bør holde god avstand og navigere med forsiktighet ved passering av det seismiske fartøyet.

Kart: 559, 301. (BP Amoco Norge, Stavanger 23. januar 2001).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Tambar. Ula. Gyda. Valhall. Seismic Surveys.**

*From first week in February 2001, **M/V "Svitser Meridian"/IC6QR4** will conduct ssonar-, sub-bottom- and seismic surveys within in the following areas:*

56° 58' 57.97" N, 02° 57' 31.33" E,

Tambar

57° 05' 01.24" N, 02° 53' 52.61" E,

Ula

57° 04' 21.52" N, 02° 52' 56.51" E,

Ula

56° 51' 37.77" N, 03° 05' 04.77" E,

Gyda

56° 47' 35.28" N, 03° 03' 58.16" E,

Gyda

56° 16' 31.53" N, 03° 23' 45.84" E,

*Valhall**Wide Berth requested.**Chart: 559.*

136. Sverige. Bottenhavet. Ålands Hav. Nordlige Østersjøen. Skutskär DGPS stasjon. Ny frekvens.

Tidligere Efs 23/1040/00 utgår.

DGPS-referansestasjon i **Skutskär** er i drift som følger:

Stasjon:	Posisjon:	Frekvens:	Rekkevidde:	Mode	Id
Skutskär	60° 37.29'N, 17° 26.36' E	291,5 kHz	70 M	MSK 200 bit/s	463

Eventuelle forstyrrelser eller synspunkter rapporteres til det Svenske Sjöfartsverket på tel:

+46 (0)11-19 10 00 eller fax: +46 (0)11-10 19 49. (Ufs 3/71, Norrköping 2001).

137. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

2000 series: 082, 114, 189, 397, 419, 473, 536, 537, 552, 560, 562, 568, 569, 570, 572, 573.

2001 series: 008,

Ingen nye varsler siden Efs 1/81/01.

(Redaksjon, Stavanger 2001).

138. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
	Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
	Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
	Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
	Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
	Ensco 92	53° 11.0' N, 02° 05.8' E	19/12-00
	Neddrill 4	53° 25.3' N, 04° 06.6' E	21/7-97
	Ensco 85	53° 30.6' N, 02° 10.2' E	6/6-00
	Glomar Adriatic II	53° 35.7' N, 04° 26.1' E	31/10-00
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
	Santa Fe Monitor	53° 37.9' N, 03° 10.5' W	30/8-00
	Maersk Enhancer	53° 39.7' N, 02° 43.6' E	25/7-00
	West Kappa	53° 49.9' N, 02° 46.4' E	28/6-94
*	Glomar Adriatic 6	53° 51.8' N, 00° 26.4' E	16/1-01
	Glomar Adriatic XI	54° 00.0' N, 00° 48.0' E	10/7-99
	Noble George Sauvageau	54° 07.0' N, 04° 00.7' E	21/11-00
	Ensco 80	54° 14.3' N, 02° 23.4' E	19/12-00
	Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
	Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
	Glas Dowl	54° 59.1' N, 01° 26.8' E	13/7-99
	Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
*	Ensco 71	55° 28.1' N, +5° 08.0' E	4/1-01
	Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
	Maersk Endeavour	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	2/10-00
	Maersk Explorer	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	31/8-99
*	Shelf Explorer	55° 31.9' N, 05° 00.4' E	11/1-01
	Petrobaltic	55° 51.3' N, 17° 48.5' E	4/10-00
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93

	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Maersk Guardian	56° 16.3' N, 03° 23.5' E	7/6-00
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
*	Ensco 70	56° 41.5' N, 05° 24.2' E	16/1-01
	Santa Fe Monarch	56° 41.8' N, 02° 14.9' E	1/12-00
	Maersk Curlew	56° 44.9' N, 01° 17.8' E	4/10-97
	Polyconcord	57° 00.7' N, 01° 50.2' E	5/7-00
	Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97
	Maersk Endurer	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	22/12-00
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
	Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
*	Santa Fe 140	57° 19.1' N, 01° 04.9' E	16/1-01
	Santa Fe Magellan	57° 57.5' N, 01° 50.7' E	9/4-97
	Elgin PUQ	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	3/7-00
	Triton FPSO	57° 05.4' N, 00° 53.5' E	31/3-00
*	Sedco 711	57° 38.2' N, 01° 20.1' E	13/1-01
	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Galaxy 3	57° 41.4' N, 01° 45.5' E	7/9-00
	Maersk Giant	57° 49.1' N, 04° 31.2' E	9/7-96
	Transocean John Shaw	58° 00.4' N, 00° 52.4' W	7/12-00
	Scarabeo 6	58° 01.7' N, 01° 55.5' E	2/1-01
	Ocean Princess	58° 06.4' N, 01° 28.8' W	7/11-00
	Santa Fe 135	58° 10.5' N, 01° 22.6' W	6/6-00
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
	Northern Producer	58° 17.6' N, 00° 26.0' E	17/11-97
	North Sea Producer	58° 18.1' N, 00° 45.3' E	4/4-97
	Sedco 704	58° 18.1' N, 01° 42.4' W	9/1-01
	Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
	Ocean Guardian	58° 35.7' N, 01° 15.3' E	23/11-00
	Byford Dolphin	58° 42.8' N, 01° 40.1' E	10/10-00
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
*	Deepsea Bergen	59° 10.7' N, 02° 22.8' E	22/1-01
	BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	Glomar Arctic III	59° 25.9' N, 01° 40.9' E	7/10-00
	Stena Spey	59° 34.9' N, 01° 39.3' E	9/1-01
	Paul B. Loyd Jr	60° 08.2' N, 01° 42.8' E	8/8-00
	Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
	Petrojarl Foinaven	60° 18.9' N, 04° 16.4' W	8/11-96
	Transocean Leader	60° 20.7' N, 04° 08.4' W	19/12-00
	Schiehallion	60° 21.4' N, 04° 03.9' W	22/4-98
	Borgila Dolphin	60° 32.5' N, 03° 02.8' E	4/7-97
	Sedco 706	60° 37.7' N, 01° 39.1' E	10/10-00
*	Polar Pioneer	60° 43.8' N, 03° 39.4' E	18/1-01
	Veslefrikk B	60° 47.0' N, 02° 53.9' E	18/8-99

	West Vanguard	60° 49.9' N, 03° 34.4' E	12/8-00
*	West Venture	60° 50.0' N, 03° 36.3' E	23/1-01
	Borgsten Dolphin	60° 54.0' N, 01° 16.3' E	1/9-00
	Maersk Gallant	60° 51.3' N, 02° 39.0' E	26/7-00
	Transocean Wildcat	61° 03.3' N, 02° 02.2' E	18/12-00
	Deepsea Trym	61° 05.8' N, 02° 11.6' E	12/12-00
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
	Bideford Dolphin	61° 16.5' N, 02° 07.1' E	16/12-00
	Sedco 712	61° 19.4' N, 01° 32.8' E	20/11-00
	Borgland Dolphin	61° 20.5' N, 01° 59.9' E	9/11-00
	West Delta	61° 25.9' N, 02° 34.1' E	2/1-01
	Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
	West Alpha	61° 31.6' N, 02° 12.7' E	27/12-00
*	Transocean Searcher	65° 04.0' N, 07° 29.0' E	21/1-01
*	Transocean Winner	65° 10.5' N, 06° 48.3' E	18/1-01
*	Scarabeo 5	65° 12.0' N, 06° 28.0' E	22/1-01
	Transocean Prospect	65° 23.0' N, 07° 22.2' E	10/1-01
	West Navion	67° 06.0' N, 10° 09.0' E	3/11-00
	V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
	Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
*	Transocean Arctic	71° 30.9' N, 21° 39.7' E	23/01
	Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92
*	Noble Piet van Ede	ACP Ned. Sektor	23/1-01
*	Maersk Jutlander	Ølensvåg	22/1-01

(ACP - Adjacent to Chartered Platform).

* Anm.: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen.

Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/19/2001 og 1/20/2001).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/19/01).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 2001).